

Produktinformation – DE

1. Einleitungssatz

Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel aus der Produktgruppe Blasinstrumente entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgenden Hinweise. Benutzen Sie das Verbraucherprodukt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Hinweise gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus. Bitte wenden Sie sich für produktspezifische Fragen an den jeweiligen Hersteller. Kontaktdaten finden Sie auf der Produktverpackung oder in der Bedienungsanleitung.

2. Allgemeine Sicherheitshinweise

Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Das Produkt ist kein Spielgerät!

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Marschgabeln sind praktische Hilfsmittel für Musiker in Marschkapellen. Sie halten die Noten in einer leicht lesbaren Position, sodass die Musiker während des Spielens in Bewegung bleiben können.

Funktionen einer Marschgabel

- **Notenhalter:** Sicherer Halt für Notenblätter oder spezielle Marschhefte.
- **Flexibilität:** Erlaubt das Spielen ohne Notenpult, ideal für Marschmusik und Outdoor-Auftritte.
- **Einfache Handhabung:** Leicht anzubringen und zu entfernen, ohne das Instrument zu beschädigen.

Arten von Marschgabeln

1. Für Holzblasinstrumente:

- **Klarinette:** Wird häufig am Schallbecher befestigt.
- **Saxophon:** Spezielle Modelle, die an einem Notenhalterkästchen am Hals des Instruments angebracht werden.

2. Für Blechblasinstrumente:

- **Trompete und Flügelhorn:** Marschgabeln, die am Schallstück oder am Mundrohr befestigt werden
- **Posaune:** Modelle, die am Schallstück oder an einem Notenhalterkästchen (wenn am Instrument angebracht) befestigt werden.
- **Horn und Tuba:** Spezielle Konstruktionen, die am Korpus an einem Notenhalterkästchen angebracht werden können.

Materialien:

- **Metall:** Stabil und langlebig.
- **Kunststoff:** Leicht und flexibel, jedoch weniger robust.

Richtige VerwendungAnbringen der Marschgabel:

- Befestigen Sie die Marschgabel am vorgesehenen Teil des Instruments
- Achten Sie darauf, dass die Halterung sicher sitzt, ohne das Instrument zu zerkratzen.

- Fixieren Sie die Notenblätter oder das Marschheft in der Halterung.
- Stellen Sie sicher, dass die Noten stabil gehalten werden und während des Spiels nicht verrutschen.

Position einstellen:

- Justieren Sie die Marschgabel so, dass die Noten leicht lesbar sind und die Spielhaltung nicht behindert wird.

Pflege und Lagerung

- **Reinigung:** Wischen Sie die Marschgabel regelmäßig mit einem weichen Tuch ab, um Schmutz und Feuchtigkeit zu entfernen.
- **Aufbewahrung:** Lagern Sie die Marschgabel separat im Instrumentenkoffer, um Kratzer am Instrument zu vermeiden.

Tipps zur Auswahl einer Marschgabel

- **Instrumentenspezifisch:** Wählen Sie eine Marschgabel, die speziell für Ihr Instrument entwickelt wurde.
- **Stabilität:** Achten Sie auf robuste und gut sitzende Modelle, die auch bei Bewegung sicher halten.
- **Verstellbarkeit:** Modelle mit flexiblen Gelenken ermöglichen eine individuelle Anpassung der Position.

Mit einer passenden **Marschgabel** wird das Spielen während eines Marsches oder Auftritts erheblich erleichtert. Sie ist ein unverzichtbares Accessoire für Musiker, die Wert auf Flexibilität und Komfort legen.

4. Gewährleistung und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Bitte bewahren Sie einen Kaufbeleg auf. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte gelten für Material- und Fabrikationsfehler und entfallen bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler, die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten. Eine separat vereinbarte Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie oder Gewährleistung anfallende Reparaturen, sind kostenpflichtig.

5. Lagerung und Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken, sauber und bei Raumtemperatur. Stellen Sie den Artikel nicht auf heiße Oberflächen oder in der Nähe von Brandquellen ab. WICHTIG! Eine Reinigung erfolgt nur mit einem trockenen, staubfreien Tuch. Alkohol- oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel können den Aufdruck oder die Oberfläche des Geräts auslösen.

Einlegen der Noten:



6. Entsorgung Verpackung

Entsorgungs- und Umweltschutzhinweise:
Möglichkeiten zur Entsorgung der Produktverpackung erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Beachten Sie die im jeweiligen Land gültigen Entsorgungsvorschriften. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe



GEWA Music GmbH, Oelsnitzer Straße 58, 08626 Adorf/Germany
Kontakt: info@gewamusic.com Web: www.gewamusic.com
Compliance: www.gewamusic.com/compliance

Product information – EN

1. Introductory sentence

Congratulations! With your purchase, you have chosen a high-quality item from the winds product group. Familiarize yourself with the product before using it for the first time. Read the following instructions carefully. Only use the consumer product as described and for the specified areas of application. Keep these instructions in a safe place. Also hand over all documents when passing the product on to third parties. Please contact the respective manufacturer for product-specific questions. Contact details can be found on the product packaging or in the operating instructions.

2. General safety instructions

Danger to life and risk of accidents for infants and children! Never leave children unattended with the packaging material. There is a risk of suffocation. Do not leave children unattended! The product is not a toy!

3. Intended use

Marching lyres are handy tools for musicians in marching bands. They hold the music in an easily readable position, allowing the musicians to keep moving while playing.

Functions of a Marching Lyre

- **Music Holder:** Secure holder for sheet music or special marching books.
- **Flexibility:** Allows playing without a music stand, ideal for marching music and outdoor performances.
- **Easy Handling:** Easy to attach and remove without damaging the instrument.

Types of Marching Lyres

1. For Woodwind Instruments:

- **Clarinet:** Often attached to the bell.
- **Saxophone:** Special models that are attached to a music holder box on the neck of the instrument.

2. For Brass Instruments:

- **Trumpet and Flugelhorn:** Marching lyres that are attached to the bell or leadpipe.
- **Trombone:** Models that are attached to the bell or a music holder box (if attached to the instrument).
- **Horn and Tuba:** Special constructions that can be attached to the body at a music holder box.

Materials:

- **Metal:** Stable and durable.
- **Plastic:** Light and flexible, but less robust.

Proper Use Attaching the Marching Lyre:

- Attach the marching lyre to the designated part of the instrument.
- Make sure the holder is securely in place without scratching the instrument.

Inserting the Music:

- Secure the sheet music or marching book in the holder.
- Ensure that the music is securely held and does not slip during play.

Adjusting Position:

- Adjust the marching lyre so that the music is easily readable and the playing posture is not hindered.

Care and Storage

- **Cleaning:** Wipe the marching lyre regularly with a soft cloth to remove dirt and moisture.
- **Storage:** Store the marching lyre separately in the instrument case to avoid scratches on the instrument.

Tips for Choosing a Marching Lyre

- **Instrument-specific:** Choose a marching lyre that has been specifically developed for your instrument.
- **Stability:** Look for robust and well-fitting models that hold securely even when moving.
- **Adjustability:** Models with flexible joints allow for individual adjustment of the position.

With a suitable marching lyre, playing during a march or performance is significantly facilitated. It is an indispensable accessory for musicians who value flexibility and comfort.

4. Warranty and service processing

The item was produced with great care and under constant control. Please keep proof of purchase. Your statutory rights, in particular the warranty rights, apply to material and manufacturing defects and do not apply in the event of misuse or improper handling. If you have any complaints, please contact your specialist dealer, the service hotline below or contact us by e-mail. Our service staff will coordinate the next steps with you as quickly as possible. We will always advise you personally. A separately agreed guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, statutory warranty or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs carried out after the warranty or guarantee has expired are subject to a charge.

5. Storage and cleaning

Always store the product in a dry, clean place at room temperature when not in use. Do not place the product on hot surfaces or near sources of fire. **IMPORTANT:** Clean only with a dry, lint-free cloth. Cleaning agents containing alcohol or solvents can dissolve the print or the surface of the device.



6. Disposal of packaging

Disposal and environmental protection instructions: You can find out how to dispose of the product packaging from your local authority. Observe the disposal regulations applicable in the respective country. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Observe the labeling on the various packaging materials and dispose of them separately if necessary. The packaging materials are labeled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1-7: Plastics, 20-22: Paper and cardboard, 80-98: Composite materials



GEWA Music GmbH, Oelsnitzer Straße 58, 08626 Adorf/Germany
Contact: info@gewamusic.com Web: www.gewamusic.com
Compliance: www.gewamusic.com/compliance

Information sur le produit – FR

1. Phrase introductive

Félicitations ! En achetant ce produit, vous avez choisi un article de haute qualité du groupe de produits instruments à vent. Familiarisez-vous avec le produit avant de l'utiliser pour la première fois. Lisez attentivement les instructions suivantes. N'utilisez le produit que de la manière décrite et pour les domaines d'application spécifiés. Conservez ces instructions en lieu sûr. Remettez également tous les documents lorsque vous transmettez le produit à des tiers. Pour toute question relative à un produit spécifique, veuillez contacter le fabricant concerné. Les coordonnées sont indiquées sur l'emballage du produit ou dans le mode d'emploi.

2. Instructions générales de sécurité

Danger de mort et risque d'accident pour les nourrissons et les enfants ! Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec les emballages. Il y a un risque d'étouffement. Ne laissez pas les enfants sans surveillance ! Le produit n'est pas un jouet !

3. Utilisation prévue

Les lyres de défilé sont des outils pratiques pour les musiciens dans les fanfares. Ils maintiennent les partitions dans une position facile à lire, permettant aux musiciens de rester en mouvement pendant qu'ils jouent.

Fonctions d'une lyre de défilé

- **Support de partitions:** Maintien sûr pour les feuilles de musique ou les cahiers de marche spéciaux.
- **Flexibilité:** Permet de jouer sans pupitre, idéal pour la musique de marche et les performances en plein air.
- **Facilité d'utilisation:** Facile à fixer et à retirer, sans endommager l'instrument.

Types de lyres de défilé

1. Pour les instruments à vent en bois:

- **Clarinette:** Souvent fixée sur le pavillon.
- **Saxophone:** Modèles spéciaux qui sont fixés sur une boîte de support de partitions sur le cou de l'instrument.

2. Pour les instruments à vent en cuivre:

- **Trompette et bugle:** Lyres de défilé qui sont fixées sur le pavillon ou sur le tube d'embouchure.
- **Trombone:** Modèles qui sont fixés sur le pavillon ou sur une boîte de support de partitions (si elle est fixée sur l'instrument).
- **Cor et tuba:** Constructions spéciales qui peuvent être fixées sur le corps sur une boîte de support de partitions.

Matériaux:

- **Métal:** Stable et durable.
- **Plastique:** Léger et flexible, mais moins robuste.

Utilisation correcte Fixation de la lyre de défilé:

- Fixez la lyre de défilé sur la partie prévue de l'instrument.
- Assurez-vous que le support est bien en place, sans rayer l'instrument.

Insertion des partitions:

- Fixez les feuilles de musique ou le cahier de marche dans le support.
- Assurez-vous que les partitions sont bien maintenues et ne glissent pas pendant le jeu.

Réglage de la position:

- Ajustez la lyre de défilé de manière à ce que les partitions soient facilement lisibles et que la position de jeu ne soit pas gênée.

Entretien et rangement

- **Nettoyage:** essuyez régulièrement la lyre de défilé avec un chiffon doux pour enlever la saleté et l'humidité.
- **Rangement:** Rangez la lyre de défilé séparément dans l'étui de l'instrument pour éviter de rayer l'instrument.

Conseils pour choisir une lyre de défilé

- **Spécifique à l'instrument:** Choisissez une lyre de défilé spécialement conçue pour votre instrument.
- **Stabilité:** Optez pour des modèles robustes et bien ajustés qui maintiennent en toute sécurité même en mouvement.
- **Ajustabilité:** Les modèles avec des articulations flexibles permettent un ajustement individuel de la position.

Avec une lyre de défilé appropriée, jouer pendant une marche ou une performance est grandement facilité. C'est un accessoire indispensable pour les musiciens qui valorisent la flexibilité et le confort.

4. Traitement des garanties et des services

L'article a été produit avec le plus grand soin et sous contrôle permanent. Veuillez conserver la preuve d'achat. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie, s'appliquent aux défauts de matériel et de fabrication et ne s'appliquent pas en cas de mauvaise utilisation ou de manipulation incorrecte. Si vous avez des réclamations à formuler, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé, à la ligne d'assistance téléphonique ci-dessous ou à nous contacter par courrier électronique. Nos collaborateurs du service après-vente coordonneront avec vous les étapes suivantes dans les plus brefs délais. Nous vous conseillerons toujours personnellement. Une période de garantie convenue séparément n'est pas prolongée par des réparations effectuées dans le cadre de la garantie, de la garantie légale ou en guise de bonne volonté. Cela vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Les réparations effectuées après l'expiration de la garantie sont payantes.

5. Stockage et nettoyage

Lorsqu'il n'est pas utilisé, le produit doit toujours être stocké dans un endroit sec et propre, à température ambiante. Ne pas placer le produit sur des surfaces chaudes ou à proximité de sources de feu. **IMPORTANT :** Nettoyer uniquement avec un chiffon sec et non pelucheux. Les produits de nettoyage contenant de l'alcool ou des solvants peuvent dissoudre l'impression ou la surface de l'appareil.



6. Disposal of packaging

Instructions relatives à l'élimination et à la protection de l'environnement: Vous pouvez vous renseigner sur les modalités d'élimination de l'emballage du produit auprès des autorités locales. Respectez les règles d'élimination en vigueur dans le pays concerné.

Éliminez l'emballage dans le respect de l'environnement. Respectez l'étiquetage des différents matériaux d'emballage et éliminez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont étiquetés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) avec la signification suivante : 1-7 : Plastiques, 20-22 : Papier et carton, 80-98 : Matériaux composites



GEWA Music GmbH, Oelsnitzer Straße 58, 08626 Adorf/Germany
Contact: info@gewamusic.com Web: www.gewamusic.com
Compliance: www.gewamusic.com/compliance

Informazioni sul prodotto – IT

1. Frase introduttiva

Congratulazioni! Con il vostro acquisto avete scelto un articolo di alta qualità del gruppo di prodotti strumenti a fiato. Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, è necessario familiarizzare con esso. Leggere attentamente le seguenti istruzioni. Utilizzare il prodotto di consumo solo come descritto e per le aree di applicazione specificate. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutti i documenti anche in caso di cessione del prodotto a terzi. Per domande specifiche sul prodotto, contattare il rispettivo produttore. I dati di contatto sono riportati sulla confezione del prodotto o nelle istruzioni per l'uso.

2. Istruzioni generali di sicurezza

Pericolo di vita e rischio di incidenti per neonati e bambini! Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. C'è il rischio di soffocamento. Non lasciare i bambini incustoditi! Il prodotto non è un giocattolo!

3. Uso previsto

Le forchette da marcia sono strumenti pratici per i musicisti nelle bande di marcia. Mantengono le note in una posizione facilmente leggibile, permettendo ai musicisti di rimanere in movimento mentre suonano.

Funzioni di una forchetta da marcia

- **Porta spartiti:** Supporto sicuro per fogli di musica o libretti di marcia speciali.
- **Flessibilità:** Consente di suonare senza leggio, ideale per la musica da marcia e le esibizioni all'aperto.
- **Facile da usare:** Facile da applicare e rimuovere, senza danneggiare lo strumento.

Tipi di forchette da marcia

1. Per strumenti a fiato in legno:

- **Clarinetto:** Spesso fissato al campana.
- **Sassofono:** Modelli speciali che vengono fissati a una scatola porta spartiti sul collo dello strumento.

2. Per strumenti a fiato in ottone:

- **Tromba e flicorno:** Forchette da marcia che vengono fissate al campana o al tubo bocchino.
- **Trombone:** Modelli che vengono fissati al campana o a una scatola porta spartiti (se presente sullo strumento).
- **Corno e tuba:** Costruzioni speciali che possono essere fissate al corpo su una scatola porta spartiti.

Materiali:

- **Metallo:** Stabile e durevole.
- **Plastica:** Leggero e flessibile, ma meno robusto.

Uso corretto:

- Fissare la forchetta da marcia alla parte prevista dello strumento.
- Assicurarsi che il supporto sia ben saldo, senza graffiare lo strumento.

Inserimento delle note:

- Fissare i fogli di musica o il libretto di marcia nel supporto.
- Assicurarsi che le note siano ben tenute e non scivolino durante l'esecuzione.

Regolazione della posizione:

- Regolare la forchetta da marcia in modo che le note siano facilmente leggibili e non ostacolino la posizione di suonare.

Cura e conservazione

- **Pulizia:** pulire regolarmente la forchetta da marcia con un panno morbido per rimuovere sporco e umidità.
- **Conservazione:** conservare la forchetta da marcia separatamente nella custodia dello strumento per evitare graffi.

Suggerimenti per la scelta di una forchetta da marcia

- **Specifico per lo strumento:** Scegliere una forchetta da marcia sviluppata specificamente per il tuo strumento.
- **Stabilità:** Prestare attenzione a modelli robusti e ben aderenti, che mantengono la loro posizione anche in movimento.
- **Regolabilità:** I modelli con giunti flessibili consentono un adattamento individuale della posizione.

Con una forchetta da marcia adatta, suonare durante una marcia o una performance viene notevolmente facilitato. È un accessorio indispensabile per i musicisti che apprezzano flessibilità e comfort.

4. Elaborazione della garanzia e dell'assistenza

L'articolo è stato prodotto con grande cura e sotto costante controllo. Si prega di conservare la prova d'acquisto. I diritti previsti dalla legge, in particolare i diritti di garanzia, si applicano ai difetti di materiale e di fabbricazione e non si applicano in caso di uso improprio o di manipolazione non corretta. In caso di reclami, rivolgetevi al vostro rivenditore specializzato, alla hotline di assistenza sotto riportata o contattateci via e-mail. Il nostro personale di assistenza coordinerà con voi le fasi successive nel più breve tempo possibile. Vi consiglieremo sempre personalmente. Il periodo di garanzia concordato separatamente non viene prolungato da eventuali riparazioni effettuate nell'ambito della garanzia, della garanzia legale o come gesto di buona volontà. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Le riparazioni effettuate dopo la scadenza della garanzia sono soggette a un addebito.

5. Conservazione e pulizia

Quando non viene utilizzato, conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto e pulito a temperatura ambiente. Non collocare il prodotto su superfici calde o in prossimità di fonti di incendio. **IMPORTANTE:** Pulire solo con un panno asciutto e privo di pelucchi. I detergenti contenenti alcol o solventi possono dissolvere la stampa o la superficie del dispositivo.



6. Smaltimento degli imballaggi

Istruzioni per lo smaltimento e la tutela dell'ambiente: Per sapere come smaltire l'imballaggio del prodotto, rivolgersi alle autorità locali. Osservare le norme di smaltimento vigenti nel rispettivo Paese. Smaltire l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente. Osservare l'etichettatura dei vari materiali di imballaggio e smaltirli separatamente, se necessario. I materiali d'imballaggio sono etichettati con abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7. Plastica, 20-22: plastica; 20-22: Carta e cartone, 80-98: Materiali compositi

Vedere codici materiale sui singoli imballaggi e smaltire correttamente. Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.



GEWA Music GmbH, Oelsnitzer Straße 58, 08626 Adorf/Germany
Contatto: info@gewamusic.com Web: www.gewamusic.com
Compliance: www.gewamusic.com/compliance

Información sobre el producto – ES

1. Introducción

¡Felicidades! Con su compra, ha elegido un artículo de alta calidad del grupo de productos instrumentos de viento. Familiarícese con el producto antes de utilizarlo por primera vez. Lea atentamente las siguientes instrucciones. Utilice el producto sólo como se describe y para las áreas de aplicación especificadas. Conserve estas instrucciones en un lugar seguro. Entregue también todos los documentos cuando ceda el producto a terceros. Si tiene preguntas específicas sobre el producto, póngase en contacto con el fabricante correspondiente. Los datos de contacto figuran en el embalaje del producto o en las instrucciones de uso.

2. Instrucciones generales de seguridad

Peligro de muerte y riesgo de accidentes para bebés y niños. No deje nunca a los niños solos con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia. No deje a los niños solos con el producto. El producto no es un juguete.

3. Uso previsto

Las horquillas de marcha son herramientas prácticas para los músicos en bandas de marcha. Mantienen las partituras en una posición fácil de leer, permitiendo a los músicos mantenerse en movimiento mientras tocan.

Funciones de una horquilla de marcha

- **Soporte de partituras:** Sujeción segura para hojas de música o libretos de marcha especiales.
- **Flexibilidad:** Permite tocar sin atril, ideal para música de marcha y actuaciones al aire libre.
- **Fácil manejo:** Fácil de colocar y quitar sin dañar el instrumento.

Tipos de horquillas de marcha

1. Para instrumentos de viento madera:

- **Clarinetes:** A menudo se fijan en la campana.
- **Saxofones:** Modelos especiales que se fijan en una caja de soporte de partituras en el cuello del instrumento.

2. Para instrumentos de viento metal:

- **Trompetas y fliscornos:** Horquillas de marcha que se fijan en la campana o en la tubería de la boquilla.
- **Trombones:** Modelos que se fijan en la campana o en una caja de soporte de partituras (si está presente en el instrumento).
- **Corno y tuba:** Construcciones especiales que se pueden fijar en el cuerpo del instrumento en una caja de soporte de partituras.

Materiales:

- **Metal:** Estable y duradero.
- **Plástico:** Ligero y flexible, pero menos resistente.

Uso correcto de la horquilla de marcha:

- Fije la horquilla de marcha en la parte designada del instrumento.
- Asegúrese de que el soporte esté seguro sin rayar el instrumento.

Colocación de las partituras:

- Fije las hojas de música o el libreto de marcha en el soporte.
- Asegúrese de que las partituras estén seguras y no se deslicen mientras toca.

Ajuste de la posición:

- Ajuste la horquilla de marcha para que las partituras sean fácilmente legibles y no obstaculicen la postura de tocar.

Cuidado y almacenamiento

- **Limpieza:** Limpie regularmente la horquilla de marcha con un paño suave para eliminar la suciedad y la humedad.
- **Almacenamiento:** Guarde la horquilla de marcha por separado en el estuche del instrumento para evitar arañazos.

Consejos para elegir una horquilla de marcha

- **Específicas para el instrumento:** Elija una horquilla de marcha que haya sido desarrollada específicamente para su instrumento.
- **Estabilidad:** Busque modelos robustos y bien ajustados que se mantengan seguros incluso en movimiento.
- **Ajustabilidad:** Los modelos con juntas flexibles permiten un ajuste individual de la posición.

Con una horquilla de marcha adecuada, tocar durante una marcha o actuación se vuelve considerablemente más fácil. Es un accesorio indispensable para los músicos que valoran la flexibilidad y la comodidad.

4. Tramitación de garantías y servicios

El artículo se ha fabricado con sumo cuidado y bajo un control constante. Conserve el comprobante de compra. Sus derechos legales, en particular los derechos de garantía, se aplican a los defectos de materiales y de fabricación y no se aplican en caso de uso indebido o manipulación incorrecta. Si tiene alguna queja, diríjase a su distribuidor especializado, a la línea de atención al cliente que figura más abajo o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Nuestro personal de servicio coordinará con usted los siguientes pasos lo antes posible. Siempre le asesoraremos personalmente. El periodo de garantía acordado por separado no se amplía con las reparaciones realizadas en virtud de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Las reparaciones efectuadas una vez expirada la garantía están sujetas a un recargo.

5. Almacenamiento y limpieza:

Guarde siempre el producto en un lugar seco, limpio y a temperatura ambiente cuando no lo utilice. No coloque el producto sobre superficies calientes ni cerca de fuentes de fuego. **IMPORTANTE:** Limpie sólo con un paño seco y sin pelusas. Los productos de limpieza que contengan alcohol o disolventes pueden dañar la impresión o la superficie del dispositivo.



6. Eliminación de envases

Instrucciones de eliminación y protección del medio ambiente: Puede informarse sobre cómo deshacerse del embalaje del producto en su ayuntamiento. Respete la normativa de eliminación aplicable en el país correspondiente. Elimine los envases de forma respetuosa con el medio ambiente. Observe el etiquetado de los distintos materiales de embalaje y elimínelos por separado si es necesario. Los materiales de embalaje están etiquetados con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado: 1-7: Plásticos, 20-22: Papel y cartón, 80-98: Materiales compuestos



GEWA Music GmbH, Oelsnitzer Straße 58, 08626 Adorf/Germany
Contacto: info@gewamusic.com Web: www.gewamusic.com
Compliance: www.gewamusic.com/compliance